



N° 22 | 2013

La psychologie politique en Amérique Latine Janvier 2013

Reflexiones sobre la igualdad entre hombres y mujeres en Francia 1

Roland PFEFFERKORN

Édition électronique :

URL :

<https://cpp.numerev.com/articles/revue-22/1584-reflexiones-sobre-la-igualdad-entre-hombres-y-mujeres-en-francia>

DOI : numerev_759

ISSN : 1776-274X

Date de publication : 14/01/2013

Cette publication est sous licence **CC BY-NC-ND** (Attribution - No commercial - No derivatives).

Pour **citer cette publication** : PFEFFERKORN, R. (2013) Reflexiones sobre la igualdad entre hombres y mujeres en Francia 1. *Cahiers de Psychologie Politique*, (22). https://doi.org/10.34745/numerev_759

La evolución de las relaciones entre hombres y mujeres en Francia presenta un carácter *contradictorio*. Estas relaciones están profundamente marcadas por una dialéctica de invariación y de cambio con al mismo tiempo :

- 1) *permanencia* de las relaciones desiguales tradicionales entre hombres y mujeres, a veces simplemente desplazadas o transformadas ;
- 2) *transformaciones*, a menudo considerables que en algunos casos han reducido sensiblemente las desigualdades entre hombres y mujeres, permitiendo a éstas de avanzar en la vía de su emancipación como sujetos a la vez personales y colectivos ;
- 3) y, finalmente, *nuevas formas de desigualdades*, nacidas precisamente del choque entre las desigualdades tradicionales que siguen existiendo y las transformaciones ocurridas, que han favorecido nuevas formas de sujeción. Sujeción mantenida o renovada en sus formas pero también autonomía creciente, tales son los dos polos conflictuales entre los cuales se inscribe temporalmente la existencia de las mujeres, con una amplia gama de matices entre ambos.

Estos elementos nos conducirán a insistir en el obstáculo principal en la vía hacia la igualdad : la perpetuación de la división desigualitaria del trabajo y de las funciones en la pareja y la familia, que sigue asignando prioritariamente las mujeres al universo doméstico.

The evolution of the relations between men and women in France presents a contradictory character. These relations are marked deeply by a dialectic of invariance and change, with at the same time :

- 1) permanence of the traditional uneven relations between men and women, sometimes simply moved or transformed ;
- 2) transformations, often considerable, which have in some cases reduced sensibly the inequalities between men and women, often allowing these to go on the way of their emancipation as personal and collective subjects ;
- 3) and, finally, new forms of inequalities, precisely born of the collision between traditional inequalities still existing and the transformations which occurred. Maintained or renewed dependence in their forms but also increasing autonomy, such are both conflictual poles between which the existence of the women registers temporarily, with an ample range of shades between both.

These elements will lead us to insist on the main obstacle in the way towards equality which still is the perpetuation of the uneven division of work and functions within the couple and the family, which still assigns primarily the women to the domestic universe.